



NO.1113050034

检 验 报 告

Test Report

样品名称： 锂金属电池 JHT CR2032 3.0V 220mAh

Name of Sample: JHT LITHIUM BATTERY CR2032 3.0V 220mAh

委托单位： 博特科科技（深圳）有限公司

Consignor: PRO-TEK (shenzhen) Co., Ltd.

国家化学品及制品安全质量监督检验中心
上海化工研究院检测中心
(上海天科化工检测有限公司)

National Supervision & Inspection Centre for Safety Quality
of Chemicals and Chemical Articles
Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Centre
(Shanghai TECH. Chemical Industry Testing Co.,Ltd)

上海化工研究院检测中心
检验报告

SRICI Testing Centre Test Report

NO. 1113050034

1/10

样品名称 Name of Sample	中文 Chinese	锂金属电池 JHT CR2032 3.0V 220mAh	
	英文 English	JHT LITHIUM BATTERY CR2032 3.0V 220mAh	
样品编号 Sample No.	1113050034		
委托单位 Consignor	博特科科技(深圳)有限公司 PRO-TEK(shenzhen) Co., Ltd.		
生产单位 Manufacturer	PRO-TEK(shenzhen) Co., Ltd. 博特科科技(深圳)有限公司		
检验方法 Test method	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》 ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 UNITED NATIONS "Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS" Manual of Tests and Criteria ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3		
判定标准 Criterion	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》 ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 UNITED NATIONS "Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS" Manual of Tests and Criteria ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3		
样品外观 Appearance	银色钮扣状 Silvery Button		
样品接受日期 Accepted Date	2013-05-03	检测起始日期 Test Date	2013-07-04 ~ 2013-08-13
检测项目 Test Items	高度模拟;热测试;振动;冲击;外短路;挤压;强制放电 Altitude simulation, Thermal test, Vibration, Shock, External short circuit, Crush, Forced discharge		
检验结论 Conclusion	经检验,该样品符合联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》 ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3标准要求。 The sample has passed the test items of UNITED NATIONS "Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS" Manual of Tests and Criteria ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3.		
备注 Comment	生效日期(Date): 2013-08-13 锂含量0.064g。Lithium content:0.064g。不可充电锂电池芯Primary Lithium Cell.		
委托单位地址 Consignor Address			邮政编码 Post Code



批准
Approver:
职务
Title:

张一冰
副总工程师(Vice chief engineer)

审核
Checker:

陆建峰

编制
Compiler:

周敏

上海化工研究院检测中心
检验报告

SRICI Testing Centre Test Report

NO. 1113050034

2/10

序号 No.	检验项目名称 Name of Test Items	标准要求或标准条款号 Standard requirement or The Clause Number of Standard	检测结果 Test Result	本项结论 Conclusion	备注 Remark	
1	高度模拟 Altitude simulation	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 试验 T.1 UN Manual of Tests and Criteria Section ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 Test T.1	见附表 1 See Appendix 1	合格 Passed	/	
2	热测试 Thermal test	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 试验 T.2 UN Manual of Tests and Criteria Section ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 Test T.2	见附表 2 See Appendix 2	合格 Passed	/	
3	振动 Vibration	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 试验 T.3 UN Manual of Tests and Criteria Section ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 Test T.3	见附表 3 See Appendix 3	合格 Passed	/	
4	冲击 Shock	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 试验 T.4 UN Manual of Tests and Criteria Section ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 Test T.4	见附表 4 See Appendix 4	合格 Passed	/	
5	外短路 External short circuit	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 试验 T.5 UN Manual of Tests and Criteria Section ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 Test T.5	见附表 5 See Appendix 5	合格 Passed	/	
6	挤压 Crush	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 试验 T.6 UN Manual of Tests and Criteria Section ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 Test T.6	见附表 6 See Appendix 6	合格 Passed	/	
7	强制放电 Forced discharge	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 试验 T.8 UN Manual of Tests and Criteria Section ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 38.3 Test T.8	见附表 7 See Appendix 7	合格 Passed	/	
8	以下空白	This space intentionally left blank				
检验环境条件 Test Environment Condition		环境温度:21℃-24℃;环境湿度:/% Ambient temperature:21℃-24℃;Ambient humidity:/%				
分包检验情况 Subcontracted Test Condition		检验项目 Test Item	/			
		分包实验室 Subcontracted Laboratory	名称 Name	/	邮编 Post Code	/
			地址 Address	/	电话 Tel	/

上海化工研究院检测中心
检验报告-附表1

SRICI Testing Centre Test Report—Appendix 1 NO. 1113050034

3/10

序号 No.	1	检验项目名称 Name of Test Items		高度模拟 Altitude simulation				
样品 编号 Sample No.	样品状态 Sample Status	试验前 Before		试验后 After		质量损失 Mass Loss /%	剩余电压 Residual OCV /%	其他 现象 Other Event
		质量 Mass /g	开路电压 OCV /V	质量 Mass /g	开路电压 OCV /V			
001	未放电 Undischarged	3.1027	3.27	3.1024	3.27	0.01	100.00	0
002	未放电 Undischarged	3.0895	3.26	3.0896	3.26	0.00	100.00	0
003	未放电 Undischarged	3.1189	3.28	3.1190	3.26	0.00	99.39	0
004	未放电 Undischarged	3.0915	3.26	3.0919	3.28	0.00	100.00	0
005	未放电 Undischarged	3.1056	3.28	3.1059	3.27	0.00	99.70	0
006	未放电 Undischarged	3.0916	3.27	3.0916	3.27	0.00	100.00	0
007	未放电 Undischarged	3.1142	3.27	3.1144	3.27	0.00	100.00	0
008	未放电 Undischarged	3.1374	3.26	3.1373	3.26	0.00	100.00	0
009	未放电 Undischarged	3.1338	3.29	3.1338	3.29	0.00	100.00	0
010	未放电 Undischarged	3.1060	3.27	3.1064	3.27	0.00	100.00	0
011	完全放电 Fully discharged	3.1439	/	3.1443	/	0.00	/	0
012	完全放电 Fully discharged	3.1375	/	3.1376	/	0.00	/	0
013	完全放电 Fully discharged	3.1321	/	3.1323	/	0.00	/	0
014	完全放电 Fully discharged	3.1038	/	3.1041	/	0.00	/	0
015	完全放电 Fully discharged	3.1589	/	3.1595	/	0.00	/	0
016	完全放电 Fully discharged	3.1522	/	3.1522	/	0.00	/	0
017	完全放电 Fully discharged	3.1116	/	3.1115	/	0.00	/	0
018	完全放电 Fully discharged	3.1262	/	3.1264	/	0.00	/	0
019	完全放电 Fully discharged	3.1518	/	3.1528	/	0.00	/	0
020	完全放电 Fully discharged	3.1479	/	3.1475	/	0.01	/	0

备注: L-泄漏 V-漏气 D-解体 R-破裂 F-起火 0-无泄漏、无漏气、无解体、无破裂、无起火。
Note: L-Leakage V-Venting D-Disassembly R-Rupture F-Fire O-No Leakage,No Venting,
No Disassembly,No Rupture & No Fire.

上海化工研究院检测中心
检验报告-附表2

SRICI Testing Centre Test Report - Appendix 2 NO. 1113050034

4/10

序号 No.	2	检验项目名称 Name of Test Items		热测试 Thermal test				
		试验前 Before		试验后 After		质量损失 Mass Loss /%	剩余电压 Residual OCV /%	其他 现象 Other Event
		质量 Mass /g	开路电压 OCV /V	质量 Mass /g	开路电压 OCV /V			
001	未放电 Undischarged	3.1024	3.27	3.1019	3.29	0.02	100.00	o
002	未放电 Undischarged	3.0896	3.26	3.0886	3.27	0.03	100.00	o
003	未放电 Undischarged	3.1190	3.26	3.1172	3.27	0.06	100.00	o
004	未放电 Undischarged	3.0919	3.28	3.0911	3.27	0.03	99.70	o
005	未放电 Undischarged	3.1059	3.27	3.1047	3.29	0.04	100.00	o
006	未放电 Undischarged	3.0916	3.27	3.0905	3.29	0.04	100.00	o
007	未放电 Undischarged	3.1144	3.27	3.1131	3.29	0.04	100.00	o
008	未放电 Undischarged	3.1373	3.26	3.1360	3.28	0.04	100.00	o
009	未放电 Undischarged	3.1338	3.29	3.1330	3.29	0.03	100.00	o
010	未放电 Undischarged	3.1064	3.27	3.1052	3.29	0.04	100.00	o
011	完全放电 Fully discharged	3.1443	/	3.1431	/	0.04	/	o
012	完全放电 Fully discharged	3.1376	/	3.1350	/	0.08	/	o
013	完全放电 Fully discharged	3.1323	/	3.1307	/	0.05	/	o
014	完全放电 Fully discharged	3.1041	/	3.1022	/	0.06	/	o
015	完全放电 Fully discharged	3.1595	/	3.1581	/	0.04	/	o
016	完全放电 Fully discharged	3.1522	/	3.1510	/	0.04	/	o
017	完全放电 Fully discharged	3.1115	/	3.1096	/	0.06	/	o
018	完全放电 Fully discharged	3.1264	/	3.1252	/	0.04	/	o
019	完全放电 Fully discharged	3.1528	/	3.1514	/	0.04	/	o
020	完全放电 Fully discharged	3.1475	/	3.1465	/	0.03	/	o

备注: L-泄漏 V-漏气 D-解体 R-破裂 F-起火 O-无泄漏、无漏气、无解体、无破裂、无起火。
Note: L-Leakage V-Venting D-Disassembly R-Rupture F-Fire O-No Leakage, No Venting,
No Disassembly, No Rupture & No Fire.

上海化工研究院检测中心
检验报告-附表3

SRICI Testing Centre Test Report - Appendix 3

NO. 1113050034

5/10

序号 No.	3	检验项目名称 Name of Test Items		振动 Vibration				
样品 编号 Sample No.	样品状态 Sample Status	试验前 Before		试验后 After		质量损失 Mass Loss /%	剩余电压 Residual OCV /%	其他 现象 Other Event
		质量 Mass /g	开路电压 OCV /V	质量 Mass /g	开路电压 OCV /V			
001	未放电 Undischarged	3.1019	3.29	3.0998	3.24	0.07	98.48	0
002	未放电 Undischarged	3.0886	3.27	3.0883	3.28	0.01	100.00	0
003	未放电 Undischarged	3.1172	3.27	3.1167	3.30	0.02	100.00	0
004	未放电 Undischarged	3.0911	3.27	3.0903	3.24	0.03	99.08	0
005	未放电 Undischarged	3.1047	3.29	3.1039	3.29	0.03	100.00	0
006	未放电 Undischarged	3.0905	3.29	3.0901	3.29	0.01	100.00	0
007	未放电 Undischarged	3.1131	3.29	3.1124	3.29	0.02	100.00	0
008	未放电 Undischarged	3.1360	3.28	3.1351	3.28	0.03	100.00	0
009	未放电 Undischarged	3.1330	3.29	3.1319	3.30	0.04	100.00	0
010	未放电 Undischarged	3.1052	3.29	3.1022	3.28	0.10	99.70	0
011	完全放电 Fully discharged	3.1431	/	3.1422	/	0.03	/	0
012	完全放电 Fully discharged	3.1350	/	3.1343	/	0.02	/	0
013	完全放电 Fully discharged	3.1307	/	3.1294	/	0.04	/	0
014	完全放电 Fully discharged	3.1022	/	3.1012	/	0.03	/	0
015	完全放电 Fully discharged	3.1581	/	3.1570	/	0.03	/	0
016	完全放电 Fully discharged	3.1510	/	3.1503	/	0.02	/	0
017	完全放电 Fully discharged	3.1096	/	3.1087	/	0.03	/	0
018	完全放电 Fully discharged	3.1252	/	3.1239	/	0.04	/	0
019	完全放电 Fully discharged	3.1514	/	3.1503	/	0.03	/	0
020	完全放电 Fully discharged	3.1465	/	3.1453	/	0.04	/	0

备注: L-泄漏 V-漏气 D-解体 R-破裂 F-起火 0-无泄漏、无漏气、无解体、无破裂、无起火。
Note: L-Leakage V-Venting D-Disassembly R-Rupture F-Fire O-No Leakage, No Venting, No Disassembly, No Rupture & No Fire.

上海化工研究院检测中心
检验报告-附表4

SRICI Testing Centre Test Report - Appendix 4 NO. 1113050034

6/10

序号 No.	4	检验项目名称 Name of Test Items		冲击 Shock				
样品 编号 Sample No.	样品状态 Sample Status	试验前 Before		试验后 After		质量损失 Mass Loss /%	剩余电压 Residual OCV /%	其他 现象 Other Event
		质量 Mass /g	开路电压 OCV /V	质量 Mass /g	开路电压 OCV /V			
001	未放电 Undischarged	3.0998	3.24	3.0993	3.24	0.02	100.00	o
002	未放电 Undischarged	3.0883	3.28	3.0881	3.27	0.01	99.70	o
003	未放电 Undischarged	3.1167	3.30	3.1161	3.29	0.02	99.70	o
004	未放电 Undischarged	3.0903	3.24	3.0899	3.24	0.01	100.00	o
005	未放电 Undischarged	3.1039	3.29	3.1037	3.28	0.01	99.70	o
006	未放电 Undischarged	3.0901	3.29	3.0900	3.28	0.00	99.70	o
007	未放电 Undischarged	3.1124	3.29	3.1120	3.29	0.01	100.00	o
008	未放电 Undischarged	3.1351	3.28	3.1353	3.28	0.00	100.00	o
009	未放电 Undischarged	3.1319	3.30	3.1314	3.29	0.02	99.70	o
010	未放电 Undischarged	3.1022	3.28	3.1006	3.28	0.05	100.00	o
011	完全放电 Fully discharged	3.1422	/	3.1424	/	0.00	/	o
012	完全放电 Fully discharged	3.1343	/	3.1347	/	0.00	/	o
013	完全放电 Fully discharged	3.1294	/	3.1299	/	0.00	/	o
014	完全放电 Fully discharged	3.1012	/	3.1014	/	0.00	/	o
015	完全放电 Fully discharged	3.1570	/	3.1569	/	0.00	/	o
016	完全放电 Fully discharged	3.1503	/	3.1503	/	0.00	/	o
017	完全放电 Fully discharged	3.1087	/	3.1086	/	0.00	/	o
018	完全放电 Fully discharged	3.1239	/	3.1238	/	0.00	/	o
019	完全放电 Fully discharged	3.1503	/	3.1494	/	0.03	/	o
020	完全放电 Fully discharged	3.1453	/	3.1451	/	0.01	/	o

备注: L-泄漏 V-漏气 D-解体 R-破裂 F-起火 O-无泄漏、无漏气、无解体、无破裂、无起火。
Note: L-Leakage V-Venting D-Disassembly R-Rupture F-Fire O-No Leakage, No Venting,
No Disassembly, No Rupture & No Fire.

上海化工研究院检测中心
检验报告-附表5

SRICI Testing Centre Test Report - Appendix 5 NO. 1113050034

7/10

序号 No.	5	检验项目名称 Name of Test Items	外短路 External short circuit
样品编号 Sample No.	样品状态 Sample Status	样品表面最高温度 Max. External Temperature /°C	其他现象 Other Event
001	未放电 Undischarged	67.7	O
002	未放电 Undischarged	66.9	O
003	未放电 Undischarged	69.2	O
004	未放电 Undischarged	66.5	O
005	未放电 Undischarged	62.2	O
006	未放电 Undischarged	62.3	O
007	未放电 Undischarged	67.6	O
008	未放电 Undischarged	68.3	O
009	未放电 Undischarged	66.0	O
010	未放电 Undischarged	66.0	O
011	完全放电 Fully discharged	56.7	O
012	完全放电 Fully discharged	57.6	O
013	完全放电 Fully discharged	58.5	O
014	完全放电 Fully discharged	58.7	O
015	完全放电 Fully discharged	58.5	O
016	完全放电 Fully discharged	55.5	O
017	完全放电 Fully discharged	57.4	O
018	完全放电 Fully discharged	56.7	O
019	完全放电 Fully discharged	54.7	O
020	完全放电 Fully discharged	56.4	O

备注: D-解体 R-破裂 F-起火 O-无解体、无起火、无破裂。
Note: D-Disassembly R-Ruptur F-Fire O-No Disassembly, No Fire & No Rupture.

上海化工研究院检测中心
检验报告-附表6

SRICI Testing Centre Test Report—Appendix 6 NO. 1113050034

8/10

序号 No.	6	检验项目名称 Name of Test Items	挤压 Crush
样品编号 Sample No.	样品状态 Sample Status	样品表面最高温度 Max. External Temperature /°C	其他现象 Other Event
021	未放电 Undischarged	/	O
022	未放电 Undischarged	/	O
023	未放电 Undischarged	/	O
024	未放电 Undischarged	/	O
025	未放电 Undischarged	/	O
026	完全放电 Fully discharged	/	O
027	完全放电 Fully discharged	/	O
028	完全放电 Fully discharged	/	O
029	完全放电 Fully discharged	/	O
030	完全放电 Fully discharged	/	O
以下空白	This space intentionally left blank		
备注：D-解体 F-起火 O-无解体、无起火。 Note: D-Disassembly F-Fire O-No Disassembly & No Fire.			

上海化工研究院检测中心
检验报告-附表7

SRICI Testing Centre Test Report - Appendix 7 NO. 1113050034

9/10

序号 No.	7	检验项目名称 Name of Test Items	强制放电 Forced discharge
样品编号 Sample No.	样品状态 Sample Status	其他现象 Other Event	
031	完全放电 Fully discharged		O
032	完全放电 Fully discharged		O
033	完全放电 Fully discharged		O
034	完全放电 Fully discharged		O
035	完全放电 Fully discharged		O
036	完全放电 Fully discharged		O
037	完全放电 Fully discharged		O
038	完全放电 Fully discharged		O
039	完全放电 Fully discharged		O
040	完全放电 Fully discharged		O
以下空白	This space intentionally left blank		

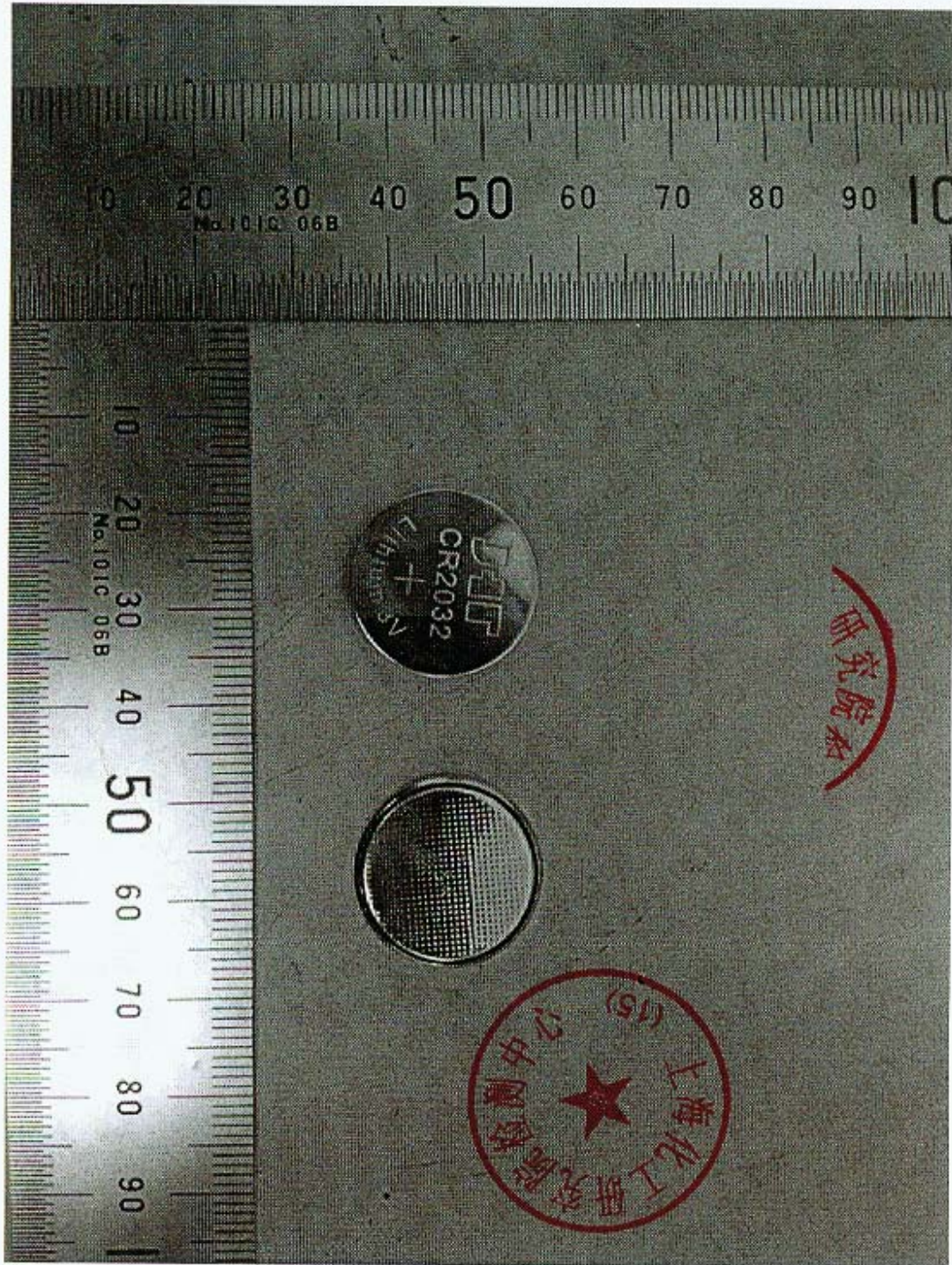
备注: D-解体 F-起火 O-无解体、无起火。
Note: D-Disassembly F-Fire O-No Disassembly & No Fire.

上海化工研究院检测中心
检验报告-附图

SRICI Testing Centre Test Report - Appendix

NO. 1113050034

10/10





NO.2121035033



货物运输条件鉴定书

Certification

for Safe Transport of Chemical Goods

锂电池 — 符合包装说明970第II部分

样品名称： 43"ELO牌触摸式液晶显示器(内置锂金属电池 CR2032 3V 220mAh)

Sample name: 43"ELO BRAND Touch Monitor(Including Lithium Battery CR2032 3V 220mAh)

委托单位： 苏州佳世达光电有限公司
Qisda Optronics (Suzhou)Co., Ltd

生产单位： 苏州佳世达光电有限公司
Qisda Optronics (Suzhou)Co., Ltd



Witness Better Life

SICIT 上海化工院检测有限公司

Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd



货物运输条件鉴定书

NO. 2121035033

Page 1/3

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

样品名称 Sample name	中文 Chinese	43"ELO牌触摸式液晶显示器(内置锂金属电池 CR2032 3V 220mAh)		
	英文 English	43"ELO BRAND Touch Monitor(Including Lithium Battery CR2032 3V 220mAh)		
委托单位 Consignor	苏州佳世达光电有限公司 Qisda Optronics (Suzhou) Co., Ltd			
生产单位 Manufacturer	苏州佳世达光电有限公司 Qisda Optronics (Suzhou) Co., Ltd			
检验方法、程序 Inspection method and procedure	国际航空运输协会《危险品规则》62版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 62nd Edition			
样品外观 Sample appearance	银色, 黑色双色塑胶及金属外壳 Silvery and black Plastics cement and metal shell			
包装件信息 Package information	锂电池总净重≤5kg。 Lithium batteries total net weight≤5kg.			
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity / 锂含量Li content	放置方式 Placement
1	不可充电锂金属电池芯 Primary Li-metal cell	CR2032	220mAh / ≤0.3g	安装在设备内 Contained in equipment
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	<p>1. 危险性识别 (Hazards identification) 锂金属电池。 Lithium metal battery.</p> <p>2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项 (Suggestion according to IATA DGR) 该物品满足包装说明970基本要求和第II部分的规定。 The goods meet the requirements in General Requirements and section II of Packaging Instruction 970.</p> <p>3. 包装要求 (Packaging requirements) 按包装说明970第II部分要求办理。 The goods are packaged according to the Packaging Instruction 970 section II.</p>			
	检验日期: Inspection Date: 2021-04-01		签发日期: Issue Date: 2021-04-01	
备注 Comment	/			



批准
Approver: 王宗

审核
Checker: 董学胜

主检
Appraiser: 孙清




货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2121035033

Page 2/3

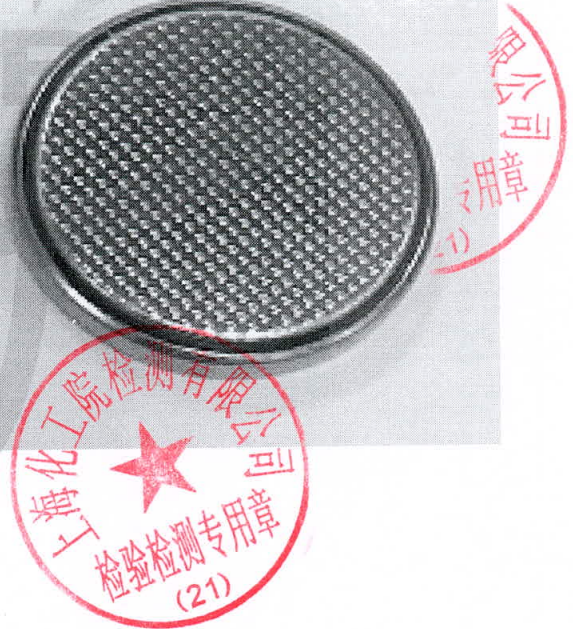
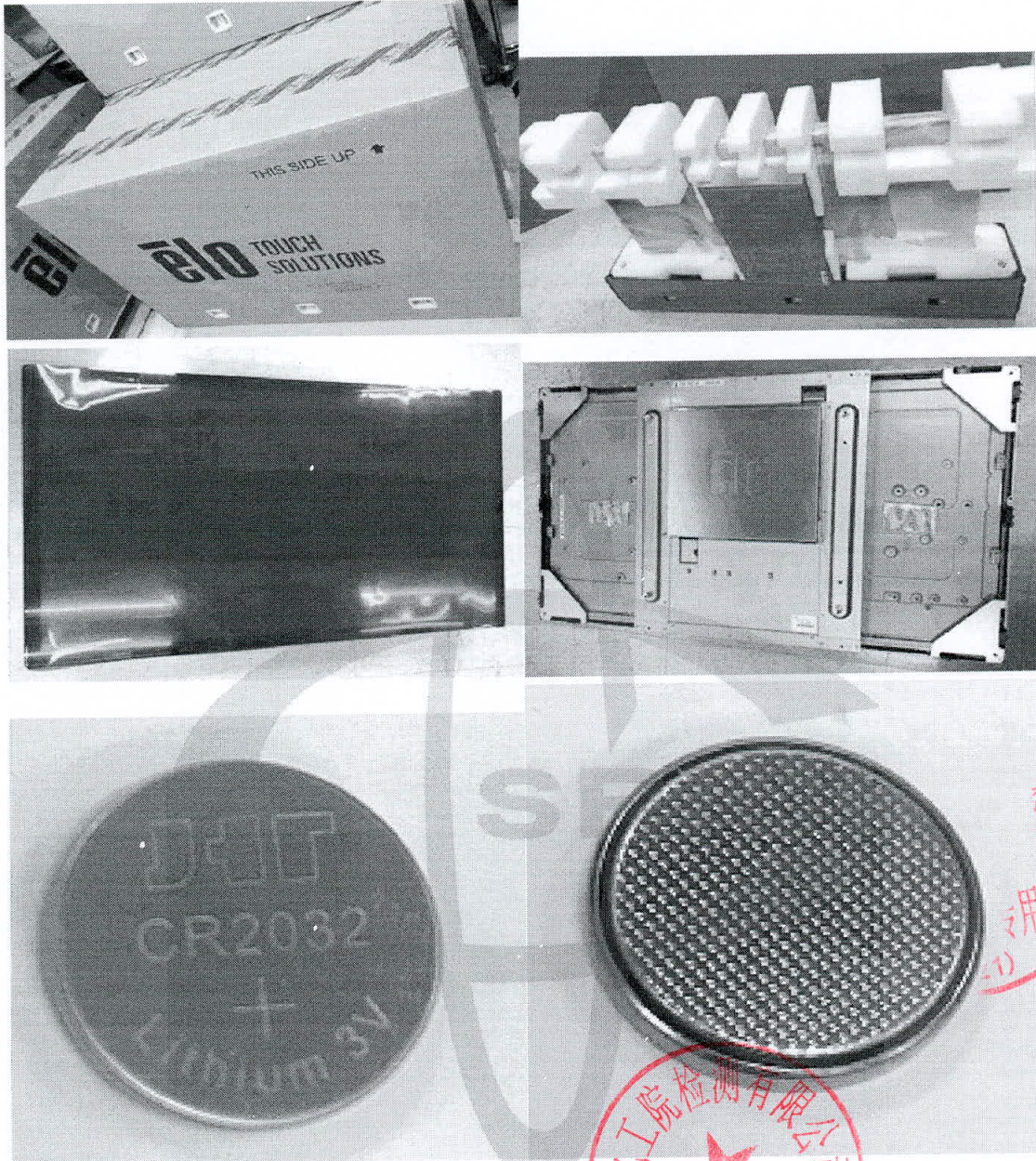
序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池按照《危险品规则》(62版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programme as described in IATA DGR 62nd 3.9.2.6.1(e).</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons.</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3.</p> <p>UN38.3试验概要编号 The UN38.3 Test Summary No. (s) 811900200310565 详细信息请扫描右侧二维码。 Please scan the QR code on the right for more information.</p> 
3	<p>设备装入由适当材料构造的坚固的刚性外包装内。</p> <p>The equipment is packed in strong rigid outer packagings constructed of suitable material.</p>
4	<p>电池具有适当的防短路措施。 设备固定在外包装内以免移动，并配备防止发生意外启动的有效手段。 当同一外包装中含多台设备时，应对设备进行包装并防止与其他设备接触，以防损坏。</p> <p>Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits. The equipment is secured against movement within the outer packaging and is equipped with an effective means of preventing accidental activation. Where multiple pieces of equipment are packed in the same outer packaging, the equipment must be packed and protected against contact with other equipment so as to prevent damage.</p>
5	<p>—当使用航空货运单时，如果托运货物中有贴锂电池标记的包装件，那么必须在“货物名称和数量”栏注明“锂离子电池符合包装说明970第II部分”。</p> <p>—如果在一份航空货运单内包含多个包装说明第II部分的锂电池，则不同类型锂电池的合规声明和/或包装说明可合并为一份声明，前提是声明中注明适用的锂电池类型、包装说明编号和“仅限货机”，如适用。</p> <p>—Where a consignment includes packages bearing the lithium battery mark, the words “lithium metal batteries in compliance with Section II of PI 970” must be shown in the “Nature and Quantity of Goods” box of the air waybill, when an air waybill is used. The information should be shown in the “Nature and Quantity of Goods” box of the air waybill.</p> <p>—Where packages of Section II lithium batteries from multiple packing instructions are included on one air waybill, the compliance statement for the different lithium battery types and/or packing instructions may be combined into a single statement provided that the statement identifies the applicable lithium battery type(s), packing instruction numbers and “CAO”, when applicable.</p>
6	<p>每个包装件必须耐久清晰的标识DGR图7.1.C所示标记。包装件必须具有足够的尺寸在其一个面上粘贴未被折叠的标记。</p> <p>本要求不适用于： —包装件仅含有安装在设备(包括线路板)内的钮扣电池；或 —托运货物不超过2个包装件，且每个包装件中安装在设备内的电池芯不超过4颗或电池组不超过2颗。</p> <p>Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR. The package must be of such a size that there is adequate space to affix the mark on one side of the package without the mark being folded.</p> <p>This requirement does not apply to: —packages containing only button cell batteries installed in equipment (including circuit boards); or —consignments of two packages or less where each package contains no more than four cells or two batteries installed in equipment.</p>
7	/

货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2121035033

Page 3/3



报告结束

空运
By Air



NO.2121035034



货物运输条件鉴定书

Certification

for Safe Transport of Chemical Goods

锂电池 — 符合包装说明970第II部分

样品名称： 32"ELO牌触摸式液晶显示器(内置锂金属电池 CR2032 3V 220mAh)

Sample name: 32"ELO BRAND Touch Monitor(Including Lithium Battery CR2032 3V 220mAh)

委托单位： 苏州佳世达光电有限公司
Qisda Optronics (Suzhou)Co.,Ltd

生产单位： 苏州佳世达光电有限公司
Qisda Optronics (Suzhou)Co.,Ltd



Witness Better Life

SICIT 上海化工院检测有限公司

Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd

空运
By Air

空运
By Air

货物运输条件鉴定书

NO. 2121035034

Page 1/3

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

样品名称 Sample name	中文 Chinese	32"ELO牌触摸式液晶显示器(内置锂金属电池 CR2032 3V 220mAh)			
	英文 English	32"ELO BRAND Touch Monitor(Including Lithium Battery CR2032 3V 220mAh)			
委托单位 Consignor		苏州佳世达光电有限公司 Qisda Optronics (Suzhou)Co.,Ltd			
生产单位 Manufacturer		苏州佳世达光电有限公司 Qisda Optronics (Suzhou)Co.,Ltd			
检验方法、程序 Inspection method and procedure		国际航空运输协会《危险品规则》62版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 62nd Edition			
样品外观 Sample appearance		银色, 黑色双色塑胶及金属外壳 Silvery and black Plastics cement and metal shell			
包装件信息 Package information		锂电池总净重≤5kg. Lithium batteries total net weight≤5kg.			
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity / 锂含量Li content	放置方式 Placement	
1	不可充电锂金属电池芯 Primary Li-metal cell	CR2032	220mAh / ≤0.3g	安装在设备内 Contained in equipment	
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	<p>1. 危险性识别(Hazards identification) 锂金属电池。 Lithium metal battery.</p> <p>2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项(Suggestion according to IATA DGR) 该物品满足包装说明970基本要求和第II部分的规定。 The goods meet the requirements in General Requirements and section II of Packaging Instruction 970.</p> <p>3. 包装要求(Packaging requirements) 按包装说明970第II部分要求办理。 The goods are packaged according to the Packaging Instruction 970 section II.</p>				
	检验日期: 2021-04-01 Inspection Date: 2021-04-01		签发日期: 2021-04-01 Issue Date: 2021-04-01		生效日期: 2021-04-01 Effective Date: 2021-04-01
备注 Comment	/				



批准 Approver: 王军

审核 Checker: 董学胜

主检 Appraiser: 孙清




货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2121035034

Page 2/3

序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池按照《危险品规则》(62版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。 Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programme as described in IATA DGR 62nd 3.9.2.6.1(e). Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons.</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。 Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3. UN38.3试验概要编号 The UN38.3 Test Summary No. (s) 811900200310565 详细信息请扫描右侧二维码。 Please scan the QR code on the right for more information.</p> 
3	<p>设备装入由适当材料构造的坚固的刚性外包装内。 The equipment is packed in strong rigid outer packagings constructed of suitable material.</p>
4	<p>电池具有适当的防短路措施。 设备固定在外包装内以免移动，并配备防止发生意外启动的有效手段。 当同一外包装中含多台设备时，应对设备进行包装并防止与其他设备接触，以防损坏。 Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits. The equipment is secured against movement within the outer packaging and is equipped with an effective means of preventing accidental activation. Where multiple pieces of equipment are packed in the same outer packaging, the equipment must be packed and protected against contact with other equipment so as to prevent damage.</p>
5	<p>—当使用航空货运单时，如果托运货物中有贴锂电池标记的包装件，那么必须在“货物名称和数量”栏注明“锂金属电池符合包装说明970第II部分”。 —如果在一份航空货运单内包含多个包装说明第II部分的锂电池，则不同类型锂电池的合规声明和/或包装说明可合并为一份声明，前提是声明中注明适用的锂电池类型、包装说明编号和“仅限货机”，如适用。 —Where a consignment includes packages bearing the lithium battery mark, the words “lithium metal batteries in compliance with Section II of PI 970” must be shown in the “Nature and Quantity of Goods” box of the air waybill, when an air waybill is used. The information should be shown in the “Nature and Quantity of Goods” box of the air waybill. —Where packages of Section II lithium batteries from multiple packing instructions are included on one air waybill, the compliance statement for the different lithium battery types and/or packing instructions may be combined into a single statement provided that the statement identifies the applicable lithium battery type(s), packing instruction numbers and “CA0”, when applicable.</p>
6	<p>每个包装件必须耐久清晰的标识DGR图7.1.C所示标记。包装件必须具有足够的尺寸在其一个面上粘贴未被折叠的标记。 本要求不适用于： —包装件仅含有安装在设备(包括线路板)内的钮扣电池；或 —托运货物不超过2个包装件，且每个包装件中安装在设备内的电池芯不超过4颗或电池组不超过2颗。 Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR. The package must be of such a size that there is adequate space to affix the mark on one side of the package without the mark being folded. This requirement does not apply to: —packages containing only button cell batteries installed in equipment (including circuit boards); or —consignments of two packages or less where each package contains no more than four cells or two batteries installed in equipment.</p>
7	/

-验证码:681628-

化工
检测
(21)

货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2121035034

Page 3/3



报告结束